



ОТКРЫТОЕ АКЦИОНЕРНОЕ ОБЩЕСТВО
ИСТОК-АУДИО ИНТЕРНЭШНЛ

EAC

Оборудование системы информационных технологий:
Информационно-коммуникационное устройство
«ИСТОК-СИНХРО» для инвалидов

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

СЕФК.301126.220РЭ

Настоящее руководство по эксплуатации распространяется на Информационно-коммуникационное устройство «Исток-Синхро» для инвалидов (далее – устройство «Исток-Синхро») и содержит информацию, необходимую потребителю для правильной эксплуатации и технического обслуживания изделия, а также информацию о гарантиях изготовителя.

«Исток-Синхро» предназначено для вывода на экран устройства текста сообщения, набранного оператором на планшете. Также информационно-коммуникационное устройство «Исток-Синхро» позволяет передавать аудиоинформацию (речь) лицам с нарушенной функцией слуха на слуховые аппараты в режиме индукционной катушки «Т».

Местами применения устройства «Исток-Синхро» являются кассы, стойки информации, комнаты переговоров, пункты приёма платежей, зоны обслуживания населения.

«Исток-Синхро» преобразует акустический сигнал (речь оператора) или электрический аудиосигнал (сигнал громкой связи) в электромагнитный, который принимается индукционной катушкой слухового аппарата (СА). Также оператор может набрать сообщение в виде текста на планшете, идущем в комплекте, и передать его на экран устройства.

«Исток-Синхро» обеспечивает качественную передачу аудиоинформации при повышенном уровне окружающего шума.

Устройство «Исток-Синхро» относится к классификационной группе 22 18 30, согласно ГОСТ Р ИСО 9999-2014.

Вид климатического исполнения УХЛ, категория 4.2 по ГОСТ 15150-69.

Класс безопасности 2 согласно ГОСТ Р 50267.0-92.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

«Исток-Синхро» предназначено для визуализации на экране устройства сообщений, набранных в виде текста на планшете оператора, а также для передачи аудиоинформации лицам с нарушенной функцией слуха, пользующимися слуховыми аппаратами в режиме индукционной катушки «Т».

Технические данные системы «Исток-Синхро» представлены в таблице 1:

<i>Наименование параметра</i>	<i>Величина</i>
Напряжение питания	220 В, 50 Гц
Потребляемая мощность	не более 30 Вт
Частотный диапазон (по уровню ± 6 дБ)	100 ÷ 8 000 Гц
Максимальная напряжённость магнитного поля (на расстоянии 0,5 м по оси панели при частоте тестового сигнала 1 кГц)	не менее 20 мГс
Уровень входного сигнала линейного входа	(0,2 ÷ 2,0) В RMS
Габариты устройства	352x303x116 мм
Масса устройства	не более 3,5 кг
Время заряда аккумулятора	не более 4 ч
Время работы от аккумулятора	не менее 2 ч
Тип радиоканала	WiFi

КОМПЛЕКТНОСТЬ

Комплект поставки:

Информационно-коммуникационное устройство «ИСТОК-СИНХРО» для инвалидов (СЕФК.301126.220)	– 1 шт.
Планшет	– 1 шт.
Микрофон внешний	– 1 шт.
Кабель сетевой	– 1 шт.
Руководство по эксплуатации (СЕФК.301126.220)	– 1 шт.
Коробка упаковочная	– 1 шт.

Проверяйте комплект поставки изделия, наличие и правильность простановки в гарантийном и отрывных талонах даты продажи и штампа продавца. Сохраняйте товарный (кассовый) чек и руководство по эксплуатации в комплекте с гарантийным и отрывными талонами до конца гарантийного срока эксплуатации.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОПИСАНИЕ

Принцип действия устройства «Исток-Синхро» в режиме передачи текстовой информации – передача набранного текста с планшета оператора на экран устройства пользователя по беспроводному радиоканалу WiFi.

Принцип действия информационно-коммуникационное устройства «Исток-Синхро» в режиме передачи аудиоинформации – преобразование электронной платой аудиосигнала с микрофона (внутреннего или внешнего) в усиленный электрический. Усиленный электрический сигнал передаётся на индукционную петлю, которая излучает электромагнитные волны для приёма слуховым аппаратом в режиме «Т».

Внешний вид устройства показан на рисунках 1, 2.

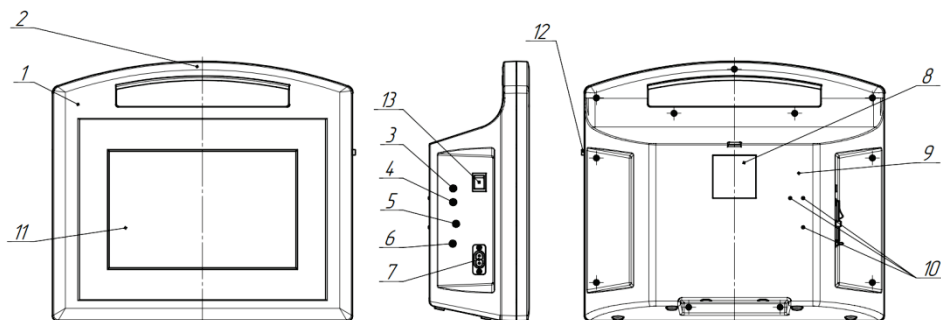
«Исток-Синхро» состоит из корпуса и сетевого кабеля. Также в комплект входит планшет для ввода текста и внешний микрофон.

Примечание – Допускается отличие модели планшета, изображённой на рисунке 1, в зависимости от условий и поставленных задач.



Рисунок 1 – Внешний вид и комплектность «Исток-Синхро»

В корпусе расположены: экран (11), электронная схема, аккумулятор, излучатель электромагнитных волн, встроенный микрофон (9), регулятор уровня электромагнитного поля (5), индикаторы состояния устройства (10), гнездо для подключения внешнего микрофона (3) и гнездо передачи аудиосигнала с внешних устройств (4).



1. Корпус панели
2. Рукоять для переноски корпуса
3. Гнездо audio 3,5 mm «микрофон»
4. Гнездо audio 3,5 mm «линейный вход»
5. Регулятор уровня электромагнитного поля
6. Выключатель питания платы
7. Гнездо питания 220 В
8. Наклейка с маркировкой изделия
9. Встроенный микрофон
10. Индикаторы уровня сигнала, заряда аккумулятора и питания
11. Экран
12. Выключатель экрана (в зависимости от модификации устройства, кнопка может располагаться справа или слева)
13. Общий выключатель питания устройства «Исток-Синхро»

Рисунок 2 – Устройство «Исток-Синхро»

УКАЗАНИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Использование устройства «Исток-Синхро» для слабослышащих посетителей, использующие слуховые аппараты в режиме индукционной катушки «Т»:

1. Установите корпус устройства «Исток-Синхро» на горизонтальную поверхность на расстоянии 0,2-0,7 м от оператора и 0,3-1,2 м от слабослышащего. Экран, находящийся в корпусе, должен располагаться лицевой стороной к слабослышащему, а встроенным микрофоном – к оператору.


2. Вставьте кабель питания в гнездо питания “~220 В”.



3. Вставьте штепсель кабеля питания в розетку “~220 В 50 Гц” (при отсутствии сети 220 возможна непродолжительная работа устройства «Исток-Синхро» от аккумулятора).

4. При значительном расстоянии между оператором и корпусом устройства «Исток-Синхро» (более 0,5 м) и наличии окружающего шума рекомендуется использовать выносной микрофон, расположив его в непосредственной близости от оператора (закрепить на одежде или установить на подставке на столе) и подключив к гнезду

Микрофон .

ВНИМАНИЕ! Уровень сигнала, принимаемого слуховым аппаратом, существенно зависит от расстояния и взаимного расположения корпуса панели и слухового аппарата. В связи с этим, пользователь слухового аппарата должен находиться как можно ближе к корпусу панели и выбирать положение слухового аппарата, обеспечивающее максимальный комфорт во время приёма сигнала.

5. При необходимости использования внешнего источника аудиосигнала подключите его к гнезду **Линейный вход** .

6. Включите последовательно выключатель питания **Вкл/Выкл**  (13), выключатель экрана (12), выключатель электронной платы передатчика **Петля**  (6) . В зависимости от выбранного режима работы можно автономно задействовать или только экран или только передатчик.

7. Установите, вращая регулятор уровня электромагнитного поля (5), мощность электромагнитного поля, соответствующую постоянному свечению зелёного индикатора уровня электромагнитного поля при номинальном уровне входного аудиосигнала.

Примечание – Допускается периодическое кратковременное свечение красного индикатора уровня магнитного поля, однако продолжительное свечение только красного индикатора указывает на избыточную мощность электромагнитного поля.

ВНИМАНИЕ! Повышенный уровень шума в сигнале, принимаемом слуховым аппаратом, может быть обусловлен высоким уровнем электромагнитных помех в зоне расположения устройства «Исток-Синхро». Источниками электромагнитных помех могут являться различные электронные устройства (люминесцентные лампы, компьютеры, мониторы, детекторы валют и т.п.) Поэтому место применения устройства «Исток-Синхро» должно быть максимально удалено от источника возможных помех.

Использование устройства «Исток-Синхро» для посетителей без слухового аппарата или с полной потерей слуха:

1. В случае использования устройства для отображения текстовых сообщений активируйте на планшете персонала точку доступа Wi-Fi. Для этого зайдите в *Настройки* → *Беспроводные сети* → *Ещё* → *Режим модема* → *Точка доступа Wi-Fi* → *Включить*.

2. Подключите панель для посетителя к Wi-Fi точке доступа, активированной на планшете персонала. Для этого зайдите в *Настройки* → *Беспроводные сети* → *Включить*.

Из появившегося списка доступных сетей выберите точку доступа активированную на планшете персонала, и подключитесь к ней.

3. На рабочем столе панели для посетителя запустите приложение «*isv*». На экране появится окно программы с возможностью ввода текста, его отправки и отображения входящих и исходящих сообщений.

4. На рабочем столе планшета персонала запустите приложение «*isc*». На экране появится окно программы с возможностью ввода текста, его отправки и отображения входящих и исходящих сообщений.

5. В программе «*isv*» на панели для посетителя зайдите в настройки с паролем «777» без кавычек и проверьте значения в полях «IP-адрес:» и «Хост консультанта» для подключения к планшету персонала.

IP-адрес состоит из четырёх чисел и не изменяется. Хост персонала при необходимости нужно изменить: в Хосте персонала подключения первые три числа должны совпадать с первыми тремя числами IP-адреса, а четвёртое число всегда иметь значение «1».

Например: если IP-адрес панели для посетителя имеет значение 192.168.43.251, то его Хост персонала должен иметь значение 192.168.43.1

6. Для начала обмена сообщениями нажмите на пиктограмму «Новое сообщение». В появившемся окне введите текст необходимый для отображения на устройстве собеседника, и нажмите на пиктограмму «Отправить».

7. Сообщение отправится на устройство собеседника, и отобразится в основном окне программы с указанием времени отправки. Сообщение также будет отображаться в основном окне программы отправителя.

8. В программе присутствует возможность отправки типовых сообщений из списка, отображаемого в основном окне программы. Список типовых сообщений можно редактировать (изменять, добавлять, удалять) в настройках программы.

9. Для комфортного отображения сообщений в основном окне программы реализована возможность изменения размера текста сообщений. Для изменения размера текста нажмите пиктограмму «+» или «-» около надписи «Шрифт» для увеличения или для уменьшения размера шрифта соответственно.

10. Для просмотра существующих сообщений диалога используйте прокрутку касательным движением вверх или вниз по области отображения диалога.

11. Для удаления всех сообщений с экрана отображения диалога нажмите пиктограмму «Очистить».

УКАЗАНИЕ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

- Следует оберегать устройство «Исток-Синхро» от механических повреждений, воздействия прямых солнечных лучей, сырости, высокой температуры и химических растворителей.
- Устройство «Исток-Синхро» не должно подвергаться воздействию капель или брызг, никакие емкости с жидкостями, такие как вазы, не должны устанавливаться на ней.
- Хранить устройство «Исток-Синхро» следует вдали от обогревательных приборов, источников открытого пламени, в местах недоступных детям, а также домашним животным.
- Отключающее устройство, являющееся всеполюсным сетевым выключателем, должно оставаться легкодоступным.
- Если устройство находилось на холоде при отрицательной температуре, перед эксплуатацией его необходимо выдержать не менее 12 ч в отапливаемом помещении.
- Выключайте устройство, когда им не пользуетесь.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Поверхность корпуса устройства «Исток-Синхро» и кабеля питания в отключенном состоянии надлежит протирать салфеткой от пыли по мере загрязнения.

Если при работе устройства «Исток-Синхро» возникли неисправности, попробуйте устранить их самостоятельно, используя таблицу 2.

Если меры, указанные в таблице, не привели к устранению неисправности, то необходимо связаться с организацией, продавшей Вам устройство, или производящей его техническое обслуживание.

ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ

Транспортирование устройства производится по условиям хранения 5 ГОСТ 15150 всеми видами крытого транспорта в упаковке изготовителя в соответствии с правилами перевозок, действующими на транспорте каждого вида.

Хранение устройства производят в упаковке изготовителя по условиям хранения 1 ГОСТ 15150-69 в отапливаемых и вентилируемых помещениях с регулируемой влажностью в любых макроклиматических районах при температуре воздуха от 0°C до плюс 40°C на расстоянии не менее 1 м от отопительных приборов.

Таблица 2

Причина и устранение неисправности	Неисправность				
	Индикатор уровня магнитного поля не светится	Недостаточен уровень принимаемого слуховым аппаратом сигнала	Искажение принимаемого слуховым аппаратом сигнала	Высокий уровень шума в принимаемом слуховым аппаратом сигнале	Не передается введенное на планшете сообщение
Отсутствует напряжение питания, глубокий разряд аккумулятора. Проверить подключение шнура питания, напряжение в сети и положение выключателя питания. Зарядить аккумулятор.	■				
Отсутствует либо недостаточен уровень входного сигнала. Проверить правильность подключения линейного, либо микрофонного входа, уменьшить расстояние между микрофоном и оператором. Увеличить уровень магнитного поля регулятором.	■	■			
Велико расстояние между панелью и слуховым аппаратом или неверно выбрано их взаимное расположение. Уменьшить расстояние, изменить ориентацию слухового аппарата.		■			
Велик уровень входного сигнала. Уменьшить уровень магнитного поля регулятором.			■		
Высокий уровень электромагнитного фона в зоне СА. Убрать возможные источники фона, изменить место расположения панели.				■	
Не включён WiFi на одном из устройств или на обоих устройствах. Включить WiFi.					■

УТИЛИЗАЦИЯ

Устройство «Исток-Синхро» не требует специальных мер по утилизации.

Устройство «Исток-Синхро» не представляет опасности для жизни и здоровья людей, а также для окружающей среды после окончания срока службы.

Утилизацию следует проводить в соответствии с местными и федеральными законами, а в части элементов питания согласно разделу 7 ГОСТ Р МЭК 60086-4-2009.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Изготовитель гарантирует соответствие устройства «Исток-Синхро» требованиям технических условий СЕФК.301126.220ТУ при соблюдении условий и правил хранения, транспортирования и эксплуатации, установленных в технических условиях и руководстве по эксплуатации. Гарантийный срок хранения устройства 12 месяцев со дня выпуска.

Бесплатное гарантийное обслуживание устройства «Исток-Синхро» осуществляется в течение одного года со дня продажи при наличии даты продажи, печати и подписи представителя торгующей организации в руководстве и гарантийном талоне. При отсутствии гарантийного талона или даты продажи в руководстве и гарантийном талоне гарантийные обязательства начинаются со дня выпуска изделия.

Гарантийные обязательства не распространяются на устройство и составные части:

- с механическими повреждениями;
- носящие следы химического воздействия;
- подвергавшиеся самостоятельной разборке;
- подвергавшиеся воздействию повышенной температуры;
- вышедшие из строя в результате неправильной эксплуатации.

В этих случаях ремонт производится за счет покупателя.

Примечание – Предприятие-изготовитель оставляет за собой право вносить в конструкцию данного изделия изменения, не ухудшающие потребительские свойства изделия и его технические характеристики.

СВИДЕТЕЛЬСТВО О ПРИЕМКЕ И ПРОДАЖЕ

Информационно-коммуникационное устройство «Исток-Синхро» для инвалидов заводской № _____, соответствует техническим условиям СЕФК.301126.220ТУ и признано годным для эксплуатации.

Информационно-коммуникационное устройство «Исток-Синхро» для инвалидов соответствует требованиям Технического Регламента Таможенного Союза ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования», ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств». Декларация о соответствии ЕАЭС № RU Д-РУ.ИМ43.В01118 от 16.05.2018.

Дата выпуска _____

Штамп

Дата продажи _____

Печать торгующей организации

Предприятие-изготовитель:

ОАО «ИСТОК-АУДИО ИНТЕРНЭШНЛ»,
141190 РФ, г. Фрязино М.О., ул. Вокзальная, д. 2а
тел. (499) 346-42-68 (сервисная служба), (495) 792-02-10
E-mail: info@istok-audio.com www.istok-audio.com

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Корешок талона № 2
на гарантийное обслуживание
Информационно-коммуникационное
устройство для инвалидов
«Исток-Синхро»

Заводской № _____

Дата выпуска _____

Изъят _____

Представитель ремонтной
организации _____

м.п.

Корешок талона № 1
на гарантийное обслуживание
Информационно-коммуникационное
устройство для инвалидов
«Исток-Синхро»

Заводской № _____

Дата выпуска _____

Изъят _____

Представитель ремонтной
организации _____

м.п.

ОАО «Исток-Аудио Интернэшнл»
141190 РФ, Фрязино, МО, Вокзальная, 2А

ТАЛОН № 2 на гарантийное обслуживание
Информационно-коммуникационное
устройство для инвалидов
«Исток-Синхро»

Заводской № _____

Дата выпуска _____ Штамп

Дата продажи _____

Представитель ремонтной
организации _____

м.п.

ОАО «Исток-Аудио Интернэшнл»
141190 РФ, Фрязино, МО, Вокзальная, 2А

ТАЛОН № 1 на гарантийное обслуживание
Информационно-коммуникационное
устройство для инвалидов
«Исток-Синхро»

Заводской № _____

Дата выпуска _____ Штамп

Дата продажи _____

Представитель ремонтной
организации _____

м.п.

